



ترجمه : سید مرتضی علم‌المهدی

کودک فلسطینی با کودکان
دیگر فرق دارد ، چون میداند
که شاید روزی مجبور شود
زنگی خود را در راه کشید
اشار کند .

کودکان فلسطینی : من برازدم زندگی خود را کرد

من سر باز کوچکی هستم
و روزی
همکام با دیگران آمده خواهم شد
من و برادرم (و همه ما)
زندگی خود را فدائی فلسطین
خواهیم کرد .

شاید تو باش ...

پادگار گشتنگام را فاراج کشی

برهشت بهاری و دلخیم پستاری ، اما

من سازن خویم کرد

و قاتلین بیطن شتم ، پادگار خویم ماند

*

ملتیخی می‌باشد !

بوزت سربرا پنک

و گیسان بانده ام

دنده و خطف کن های مراگیر ،

آمادان

این چیزها ششم خوبیه دیدند

و با لایحه ای از نیویورک

من چوکه نیویورک

آنکه که ملیت های سلطنت

نه جا را فر اکر تفهاند ...

(عبدالله عالق)

★ عاشق سرمهین

کنم خانه های دهکده مرازیزدروکن

تو ...

من تویان سازمان ایگری

آن ریسونان

و راهیانه رازهم باده کن

اما ...

من تویان

فریاد من خاموش سازی

زده که من ...

عاشق سرمهین هستم و آذون خوان با دویزان

* تراویه برای شیخ شیر

هر دلیل سا

من دغون خوبیه خورشید را کم کردام

و دلیل پاییز امرا

و شیخ شیر خشن شتم ...

بردباری تو

هر کن فریزی خود را کنند

از کارویان جانمهانه

و شکار دیدن کان و حسی مشوه

توییون گوشی :

نایوی داری خانه خود از نیویورک

نایوی داری خانه خود از نیویورک